Министерство общего и профессионального образования Свердловской области

Свердловский областной музыкально-эстетический педагогический колледж

Использование поэтических форм как средства формирования грамматических коммуникативных навыков

у учащихся среднего этапа обучения французскому языку

Курсовая работа

**Исполнитель**: Кузьменко Т. Г.,

Студентка 201 группы

по специальности 050303

«Иностранный язык»

**Руководитель**: Фадеева Н. Ю.,

Преподаватель французского языка

высшей категории

Екатеринбург

2010

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ………………………………………………….…………….3

ГЛАВАI. Поэтические формы как культуроведческий компонент при обучении иностранному языку……………………………………………………………7

* 1. Стихотворения на уроках иностранного языка как средство их мотивации………………………………………………………………………………………………………….  
     1.2. Использование стихотворений на уроках французского языка на среднем этапе обучения……………………………………………………………………

Глава 2

ЗАКЛЮЧЕНИЕ…………………………………………………………

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ………………………………………………

ПРИЛОЖЕНИЯ…………………………………………………………

**ВВЕДЕНИЕ**

Употребляя понятие «иностранный язык»,мы редко задумываемся над его содержанием. Однако, чтобы правильно строить современный процесс обучения английскому, немецкому, французскому или другому языку, необходимо знать, что есть иностранный язык и что следует понимать под обучением языку /овладением языком / изучением языка.

Обучение иностранному языку представляет собой специальным образом (институционально) организованный процесс, в ходе которого в результате взаимодействия обучающего и обучаемого осуществляется

воспроизведение и усвоение определенного опыта в соответствии с заданнойцелью. В нашем случае речь идет о речевом иноязычном опыте, которым в той или иной степени владеет обучающий (учитель) и полностью или частично не владеет обучаемый (ученик).

Использование поэзии – одно из эффективных средств при овладении иностранным языком. При чтении стихотворения учащийся видит осознанное использование лексики для передачи мысли автора и знакомится с различными функциями языка в общении. Иностранный язык, как и родной, выполняет все четыре функции: служит средством познания, является хранителем национальной культуры, является средством общения и выражения отношения к миру, выступает в качестве инструмента развития и воспитания.

Поэзия может быть использована как образец современнойаутентичной разговорно-литературной речи для достижения ведущих целей обучения и для развития творческих способностей учащихся. Эффективность использования образцов поэзии в значительной степени зависит от правильно организованной последовательности работы с ними и выбора упражнений, стимулируемых мыслительную деятельность обучаемых и способствующих развитию у них мотивации. Поскольку целью обучения иностранному языку является не только приобретение знаний, формирование у школьников навыков и умений, но и усвоение ими сведений страноведческого и культурно – эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры, то при определении содержания обучения бесспорно встает вопрос о культурном компоненте. Данный компонент включает в себя определенные знания (языковые и культурологические), а также навыки и умения (речевого и неречевого поведения). При отборе содержания национально-культурного компонента из всего многообразия лингвострановедческого материала выделяют то, что имеет педагогическую ценность, что способно содействовать не только обучению общению на иностранном языке, но и приобщению к культуре страны этого языка.

Таким образом, изучение культуры в процессе обучения вносит существенный вклад в воспитание подрастающего поколения. Предмет “иностранный язык” занимает при этом особое место. Он не только знакомит с культурой стран изучаемого языка, но путем сравнения оттеняет особенности своей национальной культуры , знакомит с общечеловеческими ценностями.

Иными словами содействует воспитанию школьников в контексте “диалога культур”.

Привлечение материалов культуры резко повышает мотивацию учения, что чрезвычайно важно, так как научение без мотивации неэффективно.

Поддерживая интерес к языку как средству общения, необходимо развивать интерес к нему как носителю своеобразной культуры. И немаловажную помощь в этом отношении может оказать использование культурного и духовного наследия страны изучаемого языка. И, конечно, это могут быть и лучшие образцы поэтического творчества на изучаемом языке как его содержательного компонента. Поэтический жанр, благодаря наличию вербального текста, способен точно и образно отразить стороны социальной жизни народа страны изучаемого языка.

**Актуальность** данной работы заключается в том, что обучение иностранному языку представляет собой специальным образом (институционально) организованный процесс, в ходе которого в результате взаимодействия обучающего и обучаемого осуществляется воспроизведение и усвоение определенного опыта с помощью различных способов в соответствии с заданной целью. Именно от учителя зависит, насколько творчески он сделает это и какого результата добьется. В нашем случае речь идет о речевом иноязычном опыте, которым в той или иной степени владеет обучающий (учитель) и полностью или частично не владеет обучаемый (ученик).  
Стихотворение может быть использовано как образец современной аутентичной разговорно-литературной речи для достижения ведущих целей обучения и для развития творческих способностей учащихся. Эффективность использования образцов поэзии и музыкальных произведений в значительной степени зависит от правильно организованной последовательности работы с ними и выбора упражнений, стимулируемых мыслительную деятельность обучаемых и способствующих развитию у них мотивации. Поскольку целью обучения иностранному языку является не только приобретение знаний, формирование у школьников навыков и умений, но и усвоение ими сведений страноведческого и культурно - эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры, то при определении содержания обучения бесспорно встает вопрос о культурном компоненте. Данный компонент включает в себя определенные знания (языковые и культурологические), а также навыки и умения (речевого и неречевого поведения). При отборе содержания национально-культурного компонента из всего многообразия лингвострановедческого материала выделяют то, что имеет педагогическую ценность, что способно содействовать не только обучению общению на иностранном языке, но и приобщению к культуре страны этого языка.

**Объект** исследования — учебная деятельность школьников на занятиях по иностранному языку.

**Предметом** данного исследования является использование поэтич. Форм на уроке французского языка ……….  
 Таким образом, подводя итог всему вышесказанному, можно выделить следующие **задачи** данной работы:

1. Рассмотреть поэзию как социокультурный компонент. Обучение поэзии – обучение культуре страны изучаемого языка;

2. Показать, что поэзия является одним из мотивационных факторов обучения иностранному языку;

3. Показать роль поэзии в обучении:

а) фонетической стороне речи;

б) грамматической стороне речи;

в)лексической стороне речи.

**ГЛАВА I Поэзия, как культуроведческий компонент при обучении иностранному языку**

Демократизация и гуманитаризация средней школы, проводимая в нашей стране, требует со всей настоятельностью обновления процесса воспитанияучащихся. Одним из ведущих принципов становится принципкультуросообразности, который предполагает, что воспитание основывается наобщечеловеческих ценностях, строится в соответствии с ценностями и нормаминациональной культуры и региональными традициями, не противоречащимиобщечеловеческим ценностям.

Художественная литература – важная часть культуры народа – носителяязыка. Это особая форма познания мира, места человека в этом мире.

Художественная литература играет особую роль среди источников культурологической информации. Способ постижения действительностизаложенной в художественной литературе, предлагает приемы реализацииубеждений и жизненных ценностей, является стимулом мышления и поведения,охватывает реальность наиболее полно, комплексно и эмоционально. Особенноважно использование художественной литературы для иллюстрации традиций,обычаев, образа жизни народа изучаемого языка. Художественная литература вкачестве источника страноведческой информации способствует расширению иуглублению фоновых знаний, что в конечном итоге побуждает к чтениюпроизведений и к лучшему их пониманию.

Знакомство с лучшими образцами зарубежной поэзии способствует всестороннему целостному развитию личности учащегося, повышению егокультуры одновременно с совершенствованием иноязычных умений и навыков.

Существенными характеристиками изучения поэзии являются:

* личностная направленность, то есть все содержание строится таким образом, чтобы создать возможности для выявления индивидуальныхсклонностей и творческой уникальности подростка;
* открытость заключающаяся в том, что обучение иностранной поэзии несамодостаточная замкнутая система. Учащийся всегда должен видеть перспективу более глубокого познания литературы изучаемого языка на всехуровнях (содержательном, стилистическом и т.д.);
* нерегламентированность, под которой имеется в виду возможность внесенияв курс необходимых изменений, в зависимости от уровня компетентностиучащихся, а также пристрастий, художественного вкуса, и методических воззрений самого учителя.

Знакомство с иностранной поэзией ведет к непростому накоплению знаний, а к постижению духа, культуры, психологии, образа мышления народа и в этомважное культуроведческое значение.

В целом изучение иностранной поэзии формирует у учащихся способность участвовать в диалоге культур. Это предполагает определенный уровень сформированности всех видов компетенции: коммуникативной,лингвострановедческой, обще учебной.

Так формирование коммуникативной компетенции состоит вспособности понимать и порождать иноязычные высказывания именно на основе и в связи с содержанием и формой стихотворения в разных ситуациях общения(беседа, дискуссия, обмен мнениями и т. д.).

Лингвострановедческая направленность складывается из соответствующих фоновых знаний (то есть знаний, потенциально присутствующих в сознании народа, без которых знакомство с художественной культуры страны изучаемого языка было бы невозможно, а также владениясоответствующими языковыми единицами с национально-культурной семантикой,свойственными данной национальной культуре).

Обще-учебная компетенция предполагает владение учащимся навыками интеллектуального сотрудничества с книгой, другим человеком, группой,коллективом, а также владение умственными операциями по анализу, синтезуи творческому переосмыслению художественной информации.

Изучая иностранную поэзию в подлиннике, можно познать то, что понять на родном языке адекватно и своевременно нельзя; как хранитель другой культуры иностранный язык оказывает неоценимую услугу родномуязыку и культуре, поскольку раскрывает другой мир и делает человека дважды человеком; как инструмент воспитания иностранный язык в определенном отношении вообще незаменим: без него невозможно столь жеэффективно воспитать уважение к другим народам.

Следовательно, изучение поэзии – это становление человека путем вхождения в культуру; благодаря ее присвоению он становится ее субъектом.

А продукт изучения поэзии – это то, что приобрел, присвоил человек в результате познания, развития, воспитания и учения.

Изучение зарубежной, в частности немецкой поэзии, в процессе обучения иностранным языкам дает возможность учащимся по-другомувзглянуть на проблемы своих сверстников в стране изучаемого языка, познакомиться с особенностями культуры, понять национально-специфическиеособенности культуры, понять национально-специфические особенности вменталитете народа, сравнит стиль жизни, нравы и обычаи собственной страны и страны изучаемого языка.

Чтение французской поэзии предоставляет возможность сравнивать и идентифицировать свои поступки с поступками персонажей, расширяет представление школьников об окружающем их мире и собственном месте в этоммире, оказывает воздействие на их эмоциональную сферу, пробуждает чувствосопричастности и сопереживания.

Обладая достаточным уровнем владения иностранным языком, учащиеся старших классов способны оценить достоинства литературных произведений наиностранном языке, найти ответ на волнующие их вопросы бытия, опосредованно реализовав свою потребность в общении.

В ходе изучения аутентичных иноязычных стихотворений учащиеся не просто знакомятся с определенной проблемой в контексте заданной тематики,но и приобщаются к самостоятельной творческой деятельности путем извлечения имплицитной информации, проведения сравнения авторского стиляи литературной эпохи по аналогии и противопоставлению, на основе чего ониделают вывод об особенностях национального характера и общечеловеческомнаправлении произведения и создают оригинальные творческие работы.

Учителю предоставляется возможность провести учащихся через различные пласты французской литературы от памятников средневековья досовременной французской поэзии, попытаться показать, или же осталсянеизменным взгляд на определенную проблему бытия человека в течениинескольких столетий.

Возможность реализовать страноведческий подход при обучении стихотворениям на иностранном языке чрезвычайно важна в настоящее время,так как расширяются контакты наших школьников с их зарубежными сверстниками и, следовательно, для обеспечения адекватности общенияучащиеся должны владеть определенными сведениями об особенностях жизни ибыта, то есть ознакомиться в процессе обучения с реалиями действительности страны изучаемого языка.

Таким образом, обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение социокультурными знаниями иумениями. Без них нет практического овладения языком.

Следует остановиться на гениальном определении общеобразовательного значения обучения иностранным языкам, данномакадемиком Л.В Щербой. Он утверждает, что изучение иностранного языкапозволяет обучаемому осознать свое мышление. Долгие годы это положениепонималось как осознание того, что те или иные мысли могут быть оформленыпо-разному. Не отрицая этого положения его можно дополнить. Обучаемыйосознает особенности восприятия мира представителями родного и изучаемогоязыков, то есть как языковую так и когнитивную стороны языкового сознания. Лингвострановедческий подход позволяет формировать страноведческую компетенцию, то есть навыки и умения аналитическогоподхода к изучению зарубежной культуры в сопоставлении с культурой своейстраны. Ведь восприятие культуры всегда проходит через призму собственнойкультуры. Только обладая знаниями традиций, истории, культуры и социальной системы страны изучаемого языка, слушатель может правильноинтерпритировать речевое и неречевое поведение носителя языка.

Обучающийся должен обладать умениями воспринимать и понимать устный текст с позиции межкультурной коммуникации, для чего ему нужны фоновые знания.

Для приобретения фоновых знаний и формирования на этой основе социолингвистической и социокультурной компетенции обучающиеся должныполучать необходимую информацию о стране изучаемого языка и ее народе.

Поэтому учителю следует их сообщать прежде всего в текстах для чтения и слушания. Такими текстами могут являться зарубежные стихотворения.

Какие же фоновые знания мы можем приобрести, читая и слушая те или иные французские стихотворения? Это, к примеру, информация о стране,язык которой изучается, географическое положение, климатические условия,достопримечательности и так далее. Для тренировки памяти учащихся можнопредложить им, к примеру, правильно произнести названия островов, городов, стран взятых из отдельных эпизодов стихотворения. Такие эпизодымогут составить основу обучения фоновым знаниям в школе. Перед прочтениемзаранее отобранного стихотворения необходимо подготовить требуемыеупражнения; снять языковые трудности, объяснить незнакомую лексику,отработать произношение новых слов.

Таким образом, используя зарубежную поэзию, мы можем повысить социолингвистическую и социокультурную компетенцию учащихся, расширить ихфоновые знания, привить уважение и любовь к культуре изучаемого языка.

**1.1. Стихотворения на уроках иностранного языка в начальных классах**  
  
 В настоящее время для любого человека огромное значение имеет знание иностранного языка, так как межкультурные связи заняли важное место почти во всех сферах деятельности человека. Поэтому во многих школах проводится интенсивное обучение этому предмету. При этом существует ряд проблем, которые сложно решить при наличии очень малого количества часов. Так, например, практически невозможно научить детей иноязычной коммуникативной компетенции за два часа в неделю, однако это и является основной целью обучения иностранному языку. Практическая цель обучения иностранному языку в школе обычно определяется как обучение общению на иностранном языке, причем предполагается, что закладывается основа практического владения иностранным языком для дальнейшего «специализированного доучивания».  
Однако необходимо уточнить основные цели обучения иностранному языку в различных видах деятельности:  
**-**в говорении: научить детей рассказать о каком-либо факте, объяснить то или иное понятие, одобрить предложение, согласиться с высказыванием, осудить или не согласиться с речевым партнером, а так же уметь отстаивать свою точку зрения в процессе коммуникации;  
**-** в письме: сформировать умение правильно и быстро писать текст на слух, делать конспекты иноязычного текста, выделять при этом главную мысль, написать письмо, план;  
**-**в чтении: научить детей интонационно правильно читать вслух, читать про себя с пониманием общего содержания, отдельных деталей и умения оперировать с текстом;  
**-** в аудировании: сформировать навыки понимания прослушанного текста и реагирования на него, а также навыки понимания спонтанной речи учителя или одноклассников;  
**-** в переводе: научить детей выступать в роли переводчика в бытовой ситуации.  
 Но эти цели обучения являются конечными, то есть данными навыками иноязычной деятельности должны обладать учащиеся старших классов или выпускники школ, поэтому учитель начальных классов ставит перед собой конкретные задачи, постепенно ведущие учащихся к основным целям изучения ими иностранного языка.   
 В связи с этим учитель должен по собственному усмотрению планировать учебно-познавательную деятельность детей на уроках, не выходя однако за пределы программы, предусмотренной для его предмета. Учитель не ограничен в выборе различных форм работы, которые предполагают как самостоятельную деятельность учащихся по поиску информации и ее обработке, так и традиционные формы работы, которые сами по себе в отдельности не должны быть приоритетными, а, наоборот, использоваться в комплексе для достижения основной цели обучения иностранным языкам – развитию навыков иноязычной коммуникативной компетенции.  
Исходя из этого, необходимо отметить, что главное – это заинтересовать учащихся, привить им любовь к своему предмету и поддерживать ее на протяжении всех лет его изучения, особенно на начальном этапе обучения. Именно от этого зависит успех детей в овладении иностранным языком. Для достижения целей обучения иностранным языкам, повышения уровня образованности учащихся и их эрудиции, развития интеллекта огромное значение имеет использование на уроках песен, поэзии и драматургии на иностранном языке. Это обуславливается эмоциональным восприятием учащихся учебного материала, которое способно повысить эффективность достижения основных целей, стоящих перед обучением иностранному языку.  
 Известно, что запоминаемость материала повышается, если он преподносится в стихотворной форме. Учитель иностранного языка, который в своей работе все время опирается на память ученика, развивает ее, разумеется не может не использовать стихи как вспомогательное средство для запоминания как лексических единиц, так и грамматических структур. На среднем этапе обучения часто используются различные рифмовки, которые выполняют свою роль подпорок для памяти.  
 Использование стихов – одно из наиболее эффективных средств при овладении иностранным языком. При чтении стихотворения учащийся видит осознанное использование лексики для передачи мысли автора и знакомится с различными функциями языка в общении. Иностранный язык, как и родной, выполняет все четыре функции: служит средством познания, является хранителем национальной культуры, является средством общения и выражения отношения к миру, выступает в качестве инструмента развития и воспитания.  
 Поэзия может быть использована как образец современной аутентичной разговорно-литературной речи для достижения ведущих целей обучения и для развития творческих способностей учащихся. Эффективность использования образцов поэзии в значительной степени зависит от правильно организованной последовательности работы с ними и выбора упражнений, стимулируемых мыслительную деятельность обучаемых и способствующих развитию у них мотивации. Поскольку целью обучения иностранному языку является не только приобретение знаний, формирование у школьников навыков и умений, но и усвоение ими сведений страноведческого и культурно - эстетического характера, познание ценностей другой для них национальной культуры, то при определении содержания обучения бесспорно встает вопрос о культурном компоненте. Данный компонент включает в себя определенные знания (языковые и культурологические), а также навыки и умения (речевого и неречевого поведения). При отборе содержания национально-культурного компонента из всего многообразия лингвострановедческого материала выделяют то, что имеет педагогическую ценность, что способно содействовать не только обучению общению на иностранном языке, но и приобщению к культуре страны этого языка.  
 Таким образом, изучение культуры в процессе обучения вносит существенный вклад в воспитание подрастающего поколения. Предмет “иностранный язык” занимает при этом особое место. Он не только знакомит с культурой стран изучаемого языка, но путем сравнения оттеняет особенности своей национальной культуры , знакомит с общечеловеческими ценностями. Иными словами содействует воспитанию школьников в контексте “диалога культур”.

Главное в работе каждого учителя – это стремление к тому, чтобы процесс обучения превратился из монотонного механического воспроизведения материала в творческий поиск. Этому способствует работа над стихотворениями, песнями, рифмовками.  
Поэтическая форма речи является эффективным средством педагогического воздействия на внутренний мир ребенка, его мысли и чувства, средством речевого развития и эстетического воспитания.  
 Использование стихов на уроке - один из важных резервов повышении мотивации у учащихся, включение их в активную работу. Стихотворения позволяют учащимся познакомиться с французской поэзией, культурой и обычаями страны изучаемого языка, что всегда вызывает большой интерес у учащихся.  
 Яркость, образность, фантазия в стихах и песнях для детей пробуждают у них интерес к иностранному языку. Разучивание стихов, – активный прием пополнения словарного запаса детей. Ритмический и мелодический рисунок стихов, четкая рифма и повторяемость языковых единиц значительно облегчают и ускоряют усвоение и закрепление лексики, характерных оборотов речи, грамматических структур. Стихи, как один из видов речевого общения, являются средством более прочного усвоения и расширения лексического запаса, так как включают новые слова и выражения. В стихах уже знакомая лексика встречается в новом контекстуальном окружении, что помогает ее активизировать. Разучивая стихи, дети легче овладевают произносительной стороной речи, усваивают иностранный и ритмический рисунок речи. Эффективны для этого короткие стихи, рифмовки. Их рекомендуется использовать для фонетической зарядки, гимнастики языка.  
Стихи в основном отображают близкие и созвучные детям явления окружающего мира, действия, поступки, оценки и отвечают познавательным и речевым потребностям детей. Поэтому их содержание имеет личностную значимость для детей, а языковой материал стихотворных произведений обладает коммуникативной ценностью, так как маркирован речью.  
 Интересным моментом в работе над стихотворными и музыкальными произведениями является сочетание стихов с изобразительной деятельностью детей. Нужно предлагать ученикам нарисовать то, что они чувствуют и видят при чтении, сделать к ним иллюстрации, подобрать к стихам картинки, вспомнить и прочитать стихотворение, которое подходит к предложенной картинке или рисунку. Детям вообще свойственно комментировать то, что они рисуют, как они это делают. При этом развиваются и укрепляются ассоциативные связи между словом и образом.  
При работе над стихотворным песенным материалом нужно соблюдать ряд требований. Для учебных целей отбираются доступные по содержанию произведения. Языковой материал этих произведений должен отвечать программным требованиям.  
Заучивание стихов не должно стать самоцелью. Нужно добиваться полного понимания и осмысления, как содержания, так и языкового воплощения этого содержания в стихах. Нужно добиваться, чтобы речевой материал из стихов выходил затем непосредственно в речь детей, использовался в их межличностном общении. Поэтому стихи должны быть гармоничной частью общего сюжета занятия, соотноситься с темами и ситуациями общения на уроке и во внеурочное время.  
 Таким образом, стихотворения стимулируют учеников к монологическим и диалогическим высказываниям, служат основой развития речемыслительной деятельности школьников, способствует развитию как подготовительной, так и не подготовительной речи.

**1.2. Использование стихотворений на уроках французского языка на среднем этапе обучения**

Особое внимание уделяется грамматике языка, необходимо научиться спрягать глаголы, склонять существительные и местоимения, определять структуру предложения и порядок слов в нем. Частности языка изучаются позднее.

В качестве примера предлагается стих Жака Превера для отработки грамматических конструкций:

POUR TOI, MON AMOUR

Je (être) allé au marché aux oiseaux  
Et j'(avoir) acheté des oiseaux  
Pour toi  
Mon amour  
  
Je (être) allé au marché aux fleurs  
Et j'(avoir) acheté des fleurs  
Pour toi  
Mon amour  
  
Je (être**)** allé au marché a la ferraille  
Et j'(avoir) acheté des chaînes  
De lourdeschaînes  
Pour toi  
Mon amour  
  
Et je (être**)**allé au marché aux esclaves  
Et je t'(avoir)cherchée  
Mais je ne t'ai pas trouvée  
Mon amour

А. С. Пушкин:

J'(avoir) possedemaitressehonnete.

Je la servaiscommeilluifaut,

Mais je n'(avoir) pointtourne de tete, -

Je n'(avoir) jamais vise si haut.

Стихи неизвестного автора:

Elle (être**)**finie  
  
Elle (être**)**finie la belle époque   
Du temps passé je m'enmoque  
Elle (être**)**terminée, point final   
Arrêtons de nous faire du mal   
  
Elle(être**)**finie la belle histoire   
Commencéesur le net un soir  
Qui mit le feu au bon sens  
Défianttouteindécence  
  
Elle (être**)**finienotreaventure  
Que nous pensions pourtantsûre  
De cet amour làil ne reste  
Plus rien de tendredans les gestes  
  
Elle (être**)**finie la passion   
Des mots dits à déraison  
Plus rien ne peut nous retenir  
Ensemble liés pour l'avenir  
  
Elle (être**)**finie, c'(être**)**bienainsi  
D'autresvertes prairies   
Se trouvent loin à l'horizon  
Il nous reste la séparation

**Заключение**

Главное в работе каждого учителя – это стремление к тому, чтобыпроцесс обучения превратился из монотонного механического воспроизведенияматериала в творческий поиск. Этому способствует работа надстихотворениями.

Поэтическая форма речи является эффективным средством педагогическоговоздействия на внутренний мир ребенка, его мысли и чувства, средствомречевого развития и эстетического воспитания.

Использование стихов на уроке - один из важных резервов повышениимотивации у учащихся, включение их в активную работу. Стихотворенияпозволяют учащимся познакомиться с французской поэзией, культурой и обычаямистраны изучаемого языка, что всегда вызывает большой интерес у учащихся.

Яркость, образность, фантазия в стихах для детей пробуждают у нихинтерес к иностранному языку. Разучивание стихов – активный приемпополнения словарного запаса детей. Ритмический и мелодический рисунокстихов, четкая рифма и повторяемость языковых единиц значительно облегчаюти ускоряют усвоение и закрепление лексики, характерных оборотов речи,грамматических структур. Стихи, как один из видов речевого общения,являются средством боле прочного усвоения и расширения лексического запаса,так как включают новые слова и выражения. В стихах уже знакомая лексикавстречается в новом контекстуальном окружении, что помогает ееактивизировать. Разучивая стихи, дети легче овладевают произносительнойстороной речи, усваивают иностранный и ритмический рисунок речи. Эффективныдля этого короткие стихи, рифмовки. Их рекомендуется использовать дляфонетической зарядки, гимнастики языка.

Стихи в основном отображают близкие и созвучные детям явленияокружающего мира, действия, поступки, оценки и отвечают познавательным иречевым потребностям детей. Поэтому их содержание имеет личностнуюзначимость для детей, а языковой материал стихотворных произведенийобладает коммуникативной ценностью, так как маркирован речью.

Интересным моментом в работе над стихотворными произведениямиявляется сочетание стихов с изобразительной деятельностью детей. Нужнопредлагать ученикам нарисовать то, что они чувствуют и видят при чтении,сделать к ним иллюстрации, подобрать к стихам картинки, вспомнить ипрочитать стихотворение, которое подходит к предложенной картинке илирисунку. Детям вообще свойственно комментировать то, что они рисуют, какони это делают. При этом развиваются и укрепляются ассоциативные связимежду словом и образом.

При работе над стихотворным материалом нужно соблюдать рядтребований. Для учебных целей отбираются доступные по содержаниюпроизведения. Языковой материал этих произведений должен отвечатьпрограммным требованиям.

Заучивание стихов не должно стать самоцелью. Нужно добиваться полногопонимания и осмысления, как содержания, так и языкового воплощения этогосодержания в стихах. Нужно добиваться, чтобы речевой материал из стихов выходил затем непосредственно в речь детей, использовался в их межличностном общении. Поэтому стихи должны быть гармоничной частью общего сюжета занятия, соотноситься с темами и ситуациями общения на уроке и во внеурочное время.

Таким образом, стихотворения стимулируют учеников к монологическим и диалогическим высказываниям, служат основой развития речемыслительнойдеятельности школьников, способствует развитию как подготовительной, так ине подготовительной речи.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Андреевская-Левенстерн Л.С. Методика преподавания французского языка в средней школе. – М.: Просвещение, 1983. – 222 с.

2. Артёмов Психология обучения иностранным языкам. – М: Просвещение, 1969.  
3. Барышников Н.В. Обучение французскому языку в средней школе: вопросы и ответы: кн. Для учителя. – М.: Просвещение, 1992. – 320 с.

4. Береговская Э.М., Туссен М. Синяя птица: Учебное пособие по французскому языку для 5 класса общеобразовательных учебных заведений. – М.: Просвещение, 1993. – 255 с.

5. Береговская Э.М. Французская поэзия на занятиях в кружке // Иностранные языки в школе. – 1983. - №4. – С. 102-104.

6. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения ИЯ-М: Аркти-Гласа,2000.